

ENGLISH

WARNINGS

IMPORTANT: KEEP THE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE. Use the product on paved surfaces or on grass. Do not use the Giant Inflatable Bubble Ball InnovaGoods® on surfaces with stones, soil, sharp plants or other elements that may damage it. While playing with it, avoid piercing it with your fingernails and using garments or accessories that may puncture it. Any damage or punctures that occur during play are excluded from the guarantee. Not recommended for children under 3 years of age due to small parts. To be used under the supervision of an adult. Risk of suffocation.

CONTENTS

- 1 Giant Inflatable Bubble Ball InnovaGoods®
- 1 inflation nozzle
- 1 repair patch

INSTRUCTIONS

- Spread the Giant Inflatable Bubble Ball InnovaGoods® (1) out on a flat surface.
- Find the inflation valve (2) and pull it away from the ball.
- To inflate the ball, plug the inflation nozzle into the valve.
- Connect the inflation nozzle (3) to a compatible inflation pump (4) (not included).
- The ball will be fully inflated when its diameter reaches a maximum of 120 cm; remove the nozzle and re-insert the valve into the ball.
- To deflate the ball, remove the valve again (2), plug the nozzle into the valve (3) and wait for all of the air to escape.
- Repair patch: if you get a puncture, locate it, clean the area with 96° alcohol and leave it to dry for 10 minutes; apply the patch over the puncture and press firmly for a few seconds, avoid leaving any air bubbles, and wait for 30 minutes before you inflate the ball again.

FRANÇAIS

AVERTISSEMENT

IMPORTANT : CONSERVEZ LES INSTRUCTIONS POUR CONSULTATIONS ULTÉRIEURES. À utiliser sur le trottoir ou l’herbe. Ne pas utiliser le Giant Inflatable Bubble Ball InnovaGoods® sur des surfaces recouvertes de pierres, de saletés, de plantes pointues ou d’autres éléments qui pourraient l’endommager. Attention à ne pas planter vos ongles dans le produit et à ne pas porter de vêtements ou d’accessoires tranchants pendant le jeu. Les dommages ou les perforations pendant le jeu sont exclus de la garantie. Non recommandé pour les moins de 3 ans car contient de petites pièces. Utiliser sous la surveillance d’un adulte. Risque de suffocation.

CONTENU

- 1 Giant Inflatable Bubble Ball InnovaGoods®
- 1 embout de gonflage
- 1 patch de réparation

MODE D'EMPLOI

- Étalez la Giant Inflatable Bubble Ball InnovaGoods® (1) sur une surface lisse.
- Localisez la valve de gonflage (2) et étirez-la hors de la bulle.
- Pénétrez la valve avec l’embout de gonflage pour gonfler la bulle.
- Connectez l’embout de gonflage (3) à un gonfleur compatible (4) (non inclus).
- La bulle est entièrement gonflée lorsque son diamètre atteint 120 cm maximum ; retirez l’embout et réinsérez la valve dans la bulle.
- Pour dégonfler la bulle, retirez la valve (2), soufflez à nouveau avec l’embout (3) et attendez que tout l’air s’échappe.
- Patch de réparation : en cas de perforation, localisez la perforation, nettoyez la zone avec de l’alcool à 96° et laissez-la sécher pendant 10 minutes ; appliquez le patch sur la perforation et appuyez fermement pendant quelques secondes en évitant de laisser des bulles d’air ; attendez 30 minutes avant de regonfler la bulle.

ESPAÑOL

ADVERTENCIAS

IMPORTANTE: CONSERVAR LAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS. Use el producto sobre pavimento o césped. No use Giant Inflatable Bubble Ball InnovaGoods® en superficies con piedras, tierra, plantas punzantes u otros elementos que pudieran dañarlo. Evite clavar las uñas y usar prendas o accesorios cortantes durante el juego. Los daños o pinchazos durante el juego quedan excluidos de la garantía. No recomendado para menores de 3 años por contener piezas pequeñas. Usar bajo la supervisión de un adulto. Peligro de asfixia.

CONTENIDO

- 1 Giant Inflatable Bubble Ball InnovaGoods®
- 1 boquilla de inflado
- 1 parche de reparación

INSTRUCCIONES

- Extienda Giant Inflatable Bubble Ball InnovaGoods® (1) sobre una superficie lisa.
- Localice la válvula de inflado (2) y estírela hacia fuera del globo.
- Perfore la válvula con la boquilla de inflado para poder hinchar el globo.
- Conecte la boquilla de inflado (3) a un hinchador compatible (4) (no incluido).
- El globo estará totalmente hinchado cuando su diámetro llegue a 120 cm máximo; retire la boquilla y vuelva a introducir la válvula dentro del globo.
- Para deshinchar el globo, vuelva a extraer la válvula (2), perfórela de nuevo con la boquilla (3) y espere a que salga todo el aire.

- Parche de reparación: en caso de pinchazo, localícelo, limpie la zona con alcohol de 96° y deje secar durante 10 minutos; aplique el parche sobre el pinchazo y presione firmemente durante unos segundos evitando dejar burbujas de aire; espere 30 minutos antes de hincharlo de nuevo.

DEUTSCH

WARNHINWEISE

WICHTIG: BITTE BEWAHREN SIE DIE ANLEITUNG FÜR SPÄTERE RÜCKFRAGEN AUF. Verwenden Sie das Produkt auf Asphalt oder Gras. Verwenden Sie den Giant Inflatable Bubble Ball InnovaGoods® nicht auf Oberflächen mit Steinen, Schmutz, Pflanzen mit Stacheln bzw. Dornen oder anderen Gegenständen, die ihn beschädigen könnten. Vermeiden Sie es, während des Spiels mit den Fingernägeln in ihn zu greifen und Kleidung oder Accessoires zu verwenden, die aufgrund von scharfen Kanten oder dergleichen den Ballon in irgendeiner Weise beschädigen könnten. Beschädigungen oder Einstiche, die beim Spielen entstehen, sind von der Garantie ausgeschlossen. Nicht empfohlen für Kinder unter 3 Jahren, da es kleine Teile enthält. Verwendung unter Aufsicht eines Erwachsenen. Erststickungsgefahr.

INHALT

- 1 Giant Inflatable Bubble Ball InnovaGoods®
- 1 Aufblasdüse
- 1Reparatur-Flicken

ANLEITUNG

- Breiten Sie den Giant Inflatable Bubble Ball InnovaGoods® (1) auf einer glatten Oberfläche aus.
- Suchen Sie das Aufblasventil (2) und ziehen Sie es aus dem Ballon heraus.
- Stecken Sie die Aufblasdüse in das Ventil, um den Ballon aufzublasen.
- Schließen Sie die Aufblasdüse (3) an ein kompatibles Aufblasgerät (4) an (nicht im Lieferumfang enthalten).
- Der Ballon ist vollständig aufgeblasen, wenn sein Durchmesser maximal 120 cm erreicht. Entfernen Sie die Düse und stecken Sie das Ventil wieder in den Ballon.
- Um die Luft aus dem Ballon zu lassen, ziehen Sie das Ventil (2) heraus, stecken Sie wieder die Düse (3) hinein und warten Sie, bis die gesamte Luft entwichen ist.
- Reparatur-Flicken: Sollte es ein Loch geben, lokalisieren Sie dieses, reinigen Sie die Stelle mit 96%-igem Alkohol und lassen Sie die Stelle 10 Minuten lang trocknen. Kleben Sie den Flicken auf das Loch und drücken Sie ihn einige Sekunden lang fest an, so dass keine Luftblasen zurückbleiben; warten Sie 30 Minuten, bevor Sie den Ballon wieder aufpumpen.

ITALIANO

AVVERTENZE

IMPORTANTE: CONSERVARE LE ISTRUZIONI PER RIFERIMENTI FUTURI. Utilizzare il prodotto su pavimento o erba. Non utilizzare Giant Inflatable Bubble Ball InnovaGoods® su superfici con pietre, terra, piante appuntite o altri oggetti che potrebbero danneggiarlo. Durante il gioco, evitare l'uso di chiodi, indumenti o accessori taglienti. Danni o forature durante il gioco sono esclusi dalla garanzia. Non adatto ai minori di 3 anni poiché contiene piccole parti. Usare sotto la sorveglianza di un adulto. Rischio di soffocamento.

CONTENUTO

- 1 Giant Inflatable Bubble Ball InnovaGoods®
- 1 bocchetta per gonfiare
- 1 adesivo di riparazione

ISTRUZIONI

- Aprire Giant Inflatable Bubble Ball InnovaGoods® (1) su una superficie liscia.
- Localizzare la valvola per gonfiare (2) e tirarla fuori dal pallone.
- Inserire nella valvola la bocchetta per gonfiare il pallone.
- Collegare la bocchetta per gonfiare (3) a una pompa compatibile (4) (non inclusa).
- Il pallone sarà completamente gonfio quando raggiunge un diametro di 120 cm massimo; rimuovere la bocchetta e inserire di nuovo la valvola nel pallone.
- Per sgonfiare il pallone, estrarre di nuovo la valvola (2), inserire di nuovo la bocchetta (3) e attendere che fuoriesca tutta l’aria.
- Adesivo di riparazione: in caso di foratura, localizzarla, pulire la zona con alcol a 96° e lasciare asciugare per 10 minuti; applicare l’adesivo sulla foratura e premere saldamente per qualche secondo, evitando di lasciare delle bolle d’aria; attendere 30 minuti prima di gonfiarlo di nuovo.

PORTUGUÊS

ADVERTÊNCIAS

IMPORTANTE: CONSERVAR AS INSTRUÇÕES PARA CONSULTAS FUTURAS. Utilize o produto sobre pavimento ou relva. Não utilize o Giant Inflatable Bubble Ball InnovaGoods® em superfícies com pedra, terra, plantas pontiagudas ou outros elementos que o possam danificar. Evite cravar as unhas e utilizar peças ou acessórios cortantes durante o jogo. Os danos ou furos ocorridos durante o jogo não são abrangidos pela garantia. Não recomendado para menores de 3 anos por conter peças pequenas. Usar sob a supervisão de um adulto. Perigo de asfixia.

CONTEÚDO

- 1 Giant Inflatable Bubble Ball InnovaGoods®

- 1 bocal de insuflação
- 1 remendo de reparação

INSTRUÇÕES

- Estique a Giant Inflatable Bubble Ball InnovaGoods® (1) sobre uma superfície lisa.
- Localize a válvula de insuflação (2) e estique-a para fora do globo.
- Perfure a válvula com o bocal de insuflação para poder encher o globo.
- Ligue o bocal de insuflação (3) a um insuflador compatível (4) (não incluído).
- O globo ficará totalmente insuflado quando o seu diâmetro chegar ao máximo de 120 cm; retire o bocal e volte a introduzir a válvula no globo.
- Para esvaziar o globo, retire a válvula (2), perfure de novo com o bocal (3) e aguarde até que todo o ar seja expulso.
- Remendo de reparação: em caso de furo, localize o mesmo, limpe a zona com álcool de 96° e deixe secar durante 10 minutos; aplique o remendo sobre o furo e pressione firmemente durante alguns segundos evitando deixar bolhas de ar; aguarde 30 minutos antes de encher novamente.

NEDERLANDS

WAARSCHUWINGEN

BELANGRIJK: BEWAAR DE INSTRUCTIES ZODAT U DEZE IN DE TOEKOMST KUNT RAADPLEGEN. Gebruik het product op asfalt of gras. Gebruik de Giant Inflatable Bubble Ball InnovaGoods® niet op oppervlakken met stenen, aarde, scherpe planten of andere elementen die deze kunnen beschadigen. Zorg dat de bal niet wordt doorprikt met nagels en zorg dat er geen scherpe kledingstukken of accessoires worden gedragen tijdens het spelen. Schade of lekken die worden veroorzaakt door het spelen vallen niet onder de garantie. Niet aanbevolen voor kinderen jonger dan 3 jaar omwille van kleine onderdelen. Gebruik onder toezicht van een volwassene. Verstikkingsgevaar.

INHOUD

- 1 Giant Inflatable Bubble Ball InnovaGoods®
- 1 opblaasmondstuk
- 1 reparatiepleister

INSTRUCTIES

- Strek de Giant Inflatable Bubble Ball InnovaGoods® (1) uit op een glad oppervlak.
- Zoek de opblaasklep (2) en trek deze uit de bal.
- Prik de klep door met het opblaasmondstuk zodat de bal kan worden opgeblazen.
- Sluit het opblaasmondstuk (3) aan op een compatibele pomp (4) (niet inbegrepen).
- De bal is volledig opgeblazen als de diameter maximaal 120 cm bereikt; verwijder het mondstuk en druk de klep opnieuw in de bal.
- Om de bal leeg te laten lopen, verwijdert u

- de klep opnieuw (2), parfumeert u deze opnieuw met het mondstuk (3) en wacht u tot alle lucht eruit is.
- Reparatiepleister: in geval van een lek, lokaliseert u het, reinigt u het gebied met 96° alcohol en laat u het 10 minuten drogen; breng de pleister aan op het lek en druk deze stevig aan gedurende een paar seconden om te voorkomen dat er luchtbell

POLSKI

OSTRZEŻENIA

WAŻNE: INSTRUKCJĘ NALEŻY ZACHOWAĆ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI. Stosować na nawierzchniach pokrytych płytkami typu chodnik lub na trawie. Nie używać Giant Inflatable Bubble Ball InnovaGoods® bezpośrednio na ziemi, na terenie skalistym, w pobliżu ostrych roślin lub innych przedmiotów, które mogłyby ją uszkodzić. W trakcie zabawy unikać wbijania paznokci i zakładania ubrań oraz akcesoriów z ostrym wykończeniem. Uszkodzenia lub przebicia powstałe podczas gry nie są objęte gwarancją. Produkt zawiera małe części, w związku z czym nie jest odpowiedni dla dzieci poniżej 3 roku życia. Używać pod nadzorem osoby dorosłej. Ryzyko zadławienia.

ZAWARTOŚĆ

- 1 Giant Inflatable Bubble Ball InnovaGoods®
- 1 końcówka do pompki
- 1 łatka naprawcza

SPOSÓB UŻYCIA

- Rozłożyć Giant Inflatable Bubble Ball InnovaGoods® (1) na gładkiej powierzchni.
- Zlokalizować wentyl (2) i wyciągnąć go na zewnątrz balona.
- Kończówkę do pompki wcisnąć w wentyl w celu napompowania balona.
- Podłączyć końcówkę do pompowania (3) do kompatybilnej pompki (4) (brak w zestawie).
- Maksymalna średnica balona wynosi 120 cm, nie przekraczać tej wartości; po napompowaniu należy wyciągnąć końcówkę od pompki a wentyl wcisnąć ponownie w środek balonu.
- Aby spuścić powietrze z balonu, należy wyciągnąć z niego wentyl (2), ponownie wprowadzić końcówkę od pompki (3) aż do całkowitego uwolnienia powietrza z wnętrza balonu.
- Łatka naprawcza: w przypadku przebicia, zlokalizować miejsce przebicia, oczyścić obszar alkoholem 96° i pozostawić do wyschnięcia na 10 minut; nałożyć łatkę na przebicie i mocno docisnąć przez kilka sekund, unikać pozostawienia pęcherzyków powietrza; przed ponownym napompowaniem odczekać 30 minut.

Giant Inflatable Bubble Ball InnovaGoods® -

MAGYAR

3 éven aluli gyermekek számára nem ajánlott, mert apró részeket tartalmaz. Csak felnőtt felügyelete mellett alkalmazható. Fulladásveszély.

RÉSZLETEK

- 1 Giant Inflatable Bubble Ball InnovaGoods®
- 1 felfújó fúvóka
- 1 javító tapasz

MŰSZAKI LEÍRÁS

- Kiterjesztés Giant Inflatable Bubble Ball InnovaGoods® (1) sima felületre.
- Keresse meg a felfúvószelepet (2), és húzza ki a ballonból.
- Szúrja át a szelepet a felfújó fúvókával, hogy felfújhassa a ballont.
- Csatlakoztassa a fúvókát (3) egy kompatibilis felfúvóhoz (4) (nem tartozék).
- A ballon akkor van teljesen felfújva, amikor az átmérője eléri a maximális 120 cm-t. Vegye ki a fúvókát, és helyezze vissza a szelepet a ballonba.
- A ballon leeresztéséhez távolítsa el a szelepet (2), szúrja át ismét a fúvókával (3), és várja meg, amíg az összes levegő távozik.
- Javítótapasz: kilyukadás esetén keresse meg a lyukat, tisztítsa meg a területet 96°-os alkohollal, és hagyja 10 percig száradni; helyezze a tapaszt a lyukra, és néhány másodpercig erősen nyomja meg, elkerülve a légbuborékokat; várjon 30 percet, mielőtt újra felfújja.

ÚTMUTATÓ

Használja a terméket járdán vagy fűvön. Ne használja a Giant Inflatable Bubble Ball InnovaGoods®kövékkel, földdel, éles növényekkel vagy más olyan elemekkel rendelkező felületeken, amelyek károsíthatják azt. Kerülje a körmökkel való sérülést, és ne viseljen éles ruhát vagy kiegészítőket játék közben. A játék során bekövetkezett sérülések vagy defektek nem tartoznak a garancia hatálya alá.

ROMÂNĂ

AVERTISMENTE

IMPORTANT: PĂSTREAZĂ INSTRUCȚIUNILE PENTRU REFERINȚE ULTERIOARE. Folosiți produsul pe pavaj sau pe gazon. Nu utilizați Giant Inflatable Bubble Ball InnovaGoods® pe suprafețe cu pietre, pământ, plante ascuțite sau alte elemente care l-ar putea deteriora. Evitați să înfigeți unghiile și să folosiți articole de îmbrăcăminte sau accesorii

tăioase în timpul jocului. Deteriorările sau înțepăturile din timpul jocului sunt excluse din garanție. Nu este recomandat pentru copii sub 3 ani deoarece conține piese mici. A se utiliza sub supravegherea unui adult. Pericol de asfixiere.

CONȚINUT

- 1 Giant Inflatable Bubble Ball InnovaGoods®
- 1 duză de umflare
- 1 plasure de reparații

INSTRUCȚIUNI

- Întindeți Giant Inflatable Bubble Ball InnovaGoods® (1) pe o suprafață netedă.
- Localizați supapa de umflare (2) și întindeți-o în afara balonului.
- Perforați supapa cu duza de umflare pentru a putea umfla balonul.
- Conectați duza de umflare (3) la un dispozitiv de umflare compatibil (4) (nu este inclus).
- Balonul este complet umflat atunci când diametrul său atinge maxim 120 cm; scoateți duza și reintroduceți supapa în balon.
- Pentru a dezumfla balonul, scoateți supapa (2), perforați-o din nou cu ajutorul duzei (3) și așteptați să iasă tot aerul.
- Plasure de reparare: în cazul unei înțepături, localizați înțepătura, curățați zona cu alcool de 96° și lăsați să se usuce timp de 10 minute; aplicați plasurele peste înțepătură și apăsați ferm timp de câteva secunde, evitând să lăsați bule de aer; așteptați 30 de minute înainte de a-l umfla din nou.

DANSK

ADVARSEL

VIGTIGT: GEM VEJLEDNINGEN TIL SENERE

BRUG. Brug produktet på overflader med belægning eller på græs. Brug ikke Giant Inflatable Bubble Ball InnovaGoods® på overflader med sten, jord, stikkende planter eller andre elementer, der kan beskadige den. Mens I leger med den, skal I undgå at gennembore den med neglene eller bruge tøj eller tilbehør, der kan punktere den. Eventuelle skader eller punkteringer, der opstår under legen, er undtaget fra garantien. Ikke anbefalet til børn under 3 år på grund af de små dele. Skal bruges under kontrol af en voksen. Risiko for at blive kvalt.

INHOLD

- 1 Giant Inflatable Bubble Ball InnovaGoods®
- 1 oppustningsdyse
- 1 reparationslap

VEJLEDNING

- Spred Giant Inflatable Bubble Ball InnovaGoods® (1) ud på en plan overflade.
- Find oppustningsventilen (2), og træk den ud af bolden.
- For at puste kuglen op skal du sætte oppustningsdysen i ventilen.
- Tilslut oppustningsdysen (3) til en kompatibel pumpe (4) (ikke inkluderet).
- Bolden er fuldt oppustet, når dens diameter når maksimalt 120 cm; fjern

dysen og pres ventilen ind i kuglen.
• For at tømme kuglen for luft, skal du fjerne ventilen igen (2), sætte dysen i ventilen (3) og vente på, at al luften slipper ud.
• Reparationslap: Hvis du får en punktering, skal du finde den, rengøre området med 96° sprit og lade det tørre i 10 minutter; påfør lappen over punkteringen og tryk fast i et par sekunder, undgå at efterlade luftbobler, og vent i 30 minutter, før du puster bolden op igen.

SVENSKA

VARNINGAR

OBS! BEHÅLL INSTRUKTIONERNA FÖR FRAMTIDA

BRUK. Använd produkten på asfalterade ytor eller på gräs. Använd inte Giant Inflatable Bubble Ball InnovaGoods® på ytor med stenar, jord, harpväxter eller andra element som kan skada den. När du leker med den, undvik att punktera den med naglarna och att använda kläder eller tillbehör som kan punktera den. Alla skador eller punkteringar som uppstår under lek är undantagna från garantin. Rekommenderas ej för barn under 3 års ålder på grund av små delar. Bör användas under övervakning av en vuxen. Risk för kvävning.

INNEHÅLL

- 1 Giant Inflatable Bubble Ball InnovaGoods®
- 1 inflationsmunstycke
- 1 reparationsplåster

INSTRUKTIONER

- Sprid ut Giant Inflatable Bubble Ball InnovaGoods® (1) på en plan yta.
- Hitta uppblåsningsventilen (2) och dra bort den från bollen.
- För att blåsa upp bollen, koppla uppblåsningsmunstycket till ventilen.
- Koppla uppblåsningsmunstycket (3) till en kompatibel uppblåsningspump (4) (inkluderas ej).
- Bollen kommer att vara helt uppblåst när dess diameter når högst 120 cm; ta bort munstycket och sätt tillbaka ventilen i bollen.
- För att tömma bollen, ta bort ventilen igen (2), koppla in munstycket i ventilen (3) och vänta tills allluft kommer ut.
- Reparationsplåster: om du får en punktering, hitta den, rengör området med 96° alkohol och låt det torka i 10 minuter; applicera plåstret över punkteringen och tryck ordentligt i några sekunder, undvik att lämna luftbubblor och vänta i 30 minuter innan du blåser upp bollen igen.

SUOMI

VAROITUKSET

TÄRKEÄÄ: SÄILYTÄ OHJEET MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN. Käytä tuotetta päälystetyillä pinnoilla tai nurmikolla. Älä käytä Giant Inflatable Bubble Ball InnovaGoods®ia pinnoilla, joissa on kiviä, multaa, teräviä kasveja tai muita esineitä, jotka voivat vahingoittaa sitä. Pallolla leikkiessä tulee välttää rikkomasta sitä kynsillä tai käyttämästä varusteita tai asusteita, jotka voivat puhkaista sen. Pallon vahingoittuminen tai sen reikiintyminen leikkiessä ei kuulu vakuutuksen piiriin. Ei suositella alle 3-vuotiaalle lapsille, koska sisältää pieniä osia. Käytettävä aikuisen valvonnassa. Tukehtumisvaara.

SISÄLTÖ

- 1 Giant Inflatable Bubble Ball InnovaGoods®
- 1 suukappale pumppuun
- 1 korjauspaikka

KÄYTTÖOHJEET

- Levitä Giant Inflatable Bubble Ball InnovaGoods® (1) tasaiselle pinnalle.
- Etsi ilmaventtiili (2) ja vedä se ulos pallosta.
- Täyttääksesi pallon ilmalla aseta pumpun suukappale venttiiliin.
- Liitä pumpun suukappale (3) yhteensopivaan pumppuun (4) (ei sisälly).
- Pallo on täynnä, kun sen halkaisija on enintään 120 cm; irrota pumppu ja työnnä ilmaventtiili takaisin pallon sisään.
- Tyhjentääksesi pallon vedä venttiili (2) ulos uudestaan, aseta suukappale (3) ilmaventtiiliin ja odota kunnes pallo on tyhjentynyt ilmasta.
- Korjauspaikka: jos palloon tulee reikä, etsi se, puhdista reikää ympäröivä alue 96-prosenttisella alkoholilla ja anna sen kuivua 10 minuutin ajan; aseta paikka reiän päälle ja paina sitä voimakkaasti muutaman sekunnin ajan, vältä jättämästä ilmakuplia ja odota 30 minuuttia ennen pallon täyttämistä ilmalla uudelleen.

LIETUVIŲ

ĮSPĖJIMAS

SVARBU: ĮSŠAUGOKITE INSTRUKCIJAS

ATEIČIAI. Naudokite produktą ant asfaltuotų paviršių arba ant žolės. Nenaudokite Giant Inflatable Bubble Ball InnovaGoods® ant paviršių su akmenimis, dirvožemiu, netikrais augalais ar kitais elementais, kurie gali jį sugadinti. Žaisdami su juo venkite pradurti jį nagais ir naudodami drabužius ar aksesusarus, kurie gali jį pradurti. Bet kokiems pažeidimams ar pradūrimams, atsirandantiems žaidimo metu, garantija netaikoma. Nerekomenduojama vaikams iki 3 metų dėl smulkių detalių. Naudoti tik su suaugusiųjų priežiūra. Rizika paspringti.

TURINYS

- 1 Giant Inflatable Bubble Ball InnovaGoods®
- 1 infliacinis antgalis
- 1 taisymo pleistras

INSTRUKCIJOS

- Įšskleiskite Giant Inflatable Bubble Ball InnovaGoods® (1) ant lygaus paviršiaus.
- Raskite pripūtimo vožtuvą (2) ir patraukite jį nuo rutulio.
- Norėdami pripūsti rutulį, prijunkite pripūtimo antgalį prie vožtuvo.
- Pripūtimo antgalį (3) prijunkite prie suderinamo infliacinio siurblio (4) (nepridedama).
- Rutulys bus visiškai pripūstas, kai jo skersmuo pasieks ne daugiau kaip 120 cm; nuimkite antgalį ir vėl įkiškite vožtuvą į rutulį.
- Norėdami išleisti rutulį, vėl nuimkite vožtuvą (2), įkiškite antgalį į vožtuvą (3) ir palaukite, kol išeis visas oras.
- Pleistro pritaikymas: jei rasite skylę, nuvalykite vietą 96° alkoholiu ir palikite išdžiūti 10 minučių; užklijuokite pleistrą ant vietos ir tvirtai paspauskite kelias sekundes, venkite palikti oro burbuliukų ir palaukite 30 minučių, kol vėl pripūsite rutulį .

NORSK

ADVARSLER

VIKTIG: OPPBEVAR ANVISNINGENE FOR

FREMtidigE REFERANSER. Produktet må bare brukes på betong- eller gressoverflater. Ikke bruk Giant Inflatable Bubble Ball InnovaGoods® på overflater med steiner, jord planter med stikkende greiner eller andre elementer som kan skade den. Unngå å stikke eller skrape neglene i ballongen eller bruke klær med skarpt tilbehør mens du leker med ballongen. Skader eller punkteringer under lek er ikke dekket av garantien. Anbefales ikke til barn under 3 år på grunn av små deler. Må brukes under oppsyn av en voksen. Risiko for kvelning.

INNHold

- 1 Giant Inflatable Bubble Ball InnovaGoods®
- 1 oppblåsningsdyse
- 1 reparasjonslapp

INSTRUKSJONER

- Spre Giant Inflatable Bubble Ball InnovaGoods® (1) ut på en jevn overflate.
- Finn oppblåsingsventilen (2) og trekk den ut fra ballongen.
- Stikk hull i ventilen med oppblåsningsdysen for å kunne blåse opp ballongen.
- Koble oppblåsingsdysen (3) til en kompatibel luftpumpe (4) (ikke inkludert).
- Ballongen vil være helt oppblåst når diameteren har nådd maksimalt 120 cm. Fjern deretter dysen og trykk ventilen inn i ballongen igjen.
- For å tømme luften ut av ballongen, fjern ventilen (2), stikk hull i den igjen med dysen (3) og vent til all luften har sluppet ut.
- Reparasjonslapp: i tilfelle punktering, lokaliser hullet, rengjør området med 96° alkohol og la det tørke i 10 minutter; påfør deretter lappen på punkteringsstedet og trykk hardt i noen sekunder. Unngå luftbobler, og vent 30 minutter før du

blåser ballongen opp igjen.

SLOVENŠČINA

OPozORILA

POMEMBNO: SHRANITE TA NAVODILA ZA

PRIMER KASNEJŠE UPORABE. Izdelek uporabite na tlakovanih površinah ali travi. Velike napihljive žoge Giant Inflatable Bubble Ball InnovaGoods® ne uporabljajte na površinah s kamni, zemljo, ostrimi rastlinami ali drugimi elementi, ki bi jo lahko poškodovali. Med igranjem z žogo se izogibajte prebadanju z nohti in uporabi oblačil ali dodatkov, ki bi jo lahko predrli. Kakršnekoli poškodbe ali luknje, ki nastanejo med igro, so izključene iz garancije. Ni priporočljivo za otroke, mlajše od 3 let, ker vsebuje majhne dele. Uporaba pod nadzorom odrasle osebe. Nevarnost zadušitve.

VSEBINA

- 1 Velika napihljiva žoga - Giant Inflatable Bubble Ball InnovaGoods®
- 1 nastavek za napihovanje
- 1 obliž za popravilo

NAVODILA

- Veliko napihljivo žogo Giant Inflatable Bubble Ball InnovaGoods® (1) razprostrite na ravno površino.
- Poiščite ventil za napihovanje (2) in ga izvlecite iz žoge.
- Za napihovanje žoge namestite šobo za napihovanje v ventil.
- Povežite nastavek za polnjenje (3) z združljivo zračno črpalko (4) (ni priložena).
- Žoga je popolnoma napihnjena, ko njen premer doseže največ 120 cm; odstranite šobo in ponovno vstavite ventil v kroglo.
- Za izpuščanje zraka iz krogle ponovno odstranite ventil (2), vtaknite šobo v ventil (3) in počakajte, da izteče ves zrak.
- Obliž za popravilo: če pride do predrtja, poiščite poškodovano mesto, očistite mesto s 96° alkoholom in pustite, da se suši 10 minu. Nato nalepite obliž na predrto mesto tako, da ga močno pritisnite in iztisnite, pod njim nastale, zračne mehurčke. Držite nekaj sekund, nato pa počakajte 30 minut, preden ponovno napihnete žogo.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ

ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ. Χρησιμοποιήστε το προϊόν σε πεζοδρόμιο ή γρασιδί. Μην χρησιμοποιείτε το Giant Inflatable Bubble Ball InnovaGoods® σε επιφάνειες με πέτρες, χώμα, αιχμηρά φυτά ή άλλα στοιχεία που θα μπορούσαν να το καταστρέψουν. Αποφύγετε

να σκάβετε τα νύχια σας και να φοράτε αιχμηρά ρούχα ή αξεσουάρ κατά τη διάρκεια του παιχνιδιού. Ζημιές ή τρυπήματα κατά τη διάρκεια του παιχνιδιού εξαιρούνται από την εγγύηση. Δεν συνιστάται για παιδιά κάτω των 3 ετών καθώς περιέχει μικρά κομμάτια. Χρήση υπό την επίβλεψη ενός ενήλικα. Κίνδυνος ασφυξίας.

ΠΕΠΙΕΧΟΜΕΝΑ

- 1 Giant Inflatable Bubble Ball InnovaGoods®
- 1 ακροφύσιο φουσκώματος
- 1 επισκευαστικό έμπλαστρο

ΟΔΗΓΙΕΣ

- Απλώστε το Giant Inflatable Bubble Ball InnovaGoods® (1) σε λεία επιφάνεια.
- Εντοπίστε τη βαλβίδα φουσκώματος (2) και τραβήξτε την έξω από το μπαλόνι.
- Τρυπήστε τη βαλβίδα με το ακροφύσιο φουσκώματος για να μπορέσετε να φουσκώσετε το μπαλόνι.
- Συνδέστε το ακροφύσιο φουσκώματος (3) σε συμβατό φουσκωτό (4) (δεν περιλαμβάνεται).
- Το μπαλόνι θα φουσκώσει πλήρως όταν η διάμετρός του φτάσει το πολύ 120 cm. αφαιρέστε το επιστόμιο και τοποθετήστε ξανά τη βαλβίδα στο μπαλόνι.
- Για να ξεφουσκώσετε το μπαλόνι, αφαιρέστε τη βαλβίδα (2), τρυπήστε την ξανά με το ακροφύσιο (3) και περιμένετε να διαφύγει όλος ο αέρας.
- Επισκευάστε το έμπλαστρο: σε περίπτωση τριπήματος, εντοπίστε το, καθαρίστε την περιοχή με αλκοόλη 96° και αφήστε το να στεγνώσει για 10 λεπτά. Εφαρμόστε το έμπλαστρο στη διάτρηση και πιέστε σταθερά για μερικά δευτερόλεπτα αποφεύγοντας να αφήσετε φυσαλίδες αέρα. περιμένετε 30 λεπτά πριν φουσκώσετε ξανά.

ČEŠTINA

UPOZORNĚNÍ

DŮLEŽITÉ: USCHOVEJTE NÁVOD PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ. Produkt používejte na chodníku nebo na trávníku. Nepoužívejte Giant Inflatable Bubble Ball InnovaGoods® na povrchy s kameny, nečistotami, ostrými rostlinami nebo jinými předměty, které by jej mohly poškodit. Během hry se vyhněte zatínání nehtů a nošení ostrého oblečení nebo doplňků. Záruka se nevztahuje na poškození nebo proražení během hry. Nevhodné pro děti do tří let, protože obsahuje drobné části. Používat pod dohledem dospělé osoby. Nebezpečí udušení.

OBSAH

- 1 Giant Inflatable Bubble Ball InnovaGoods®
- 1 nafukování tryska
- 1 opravná záplata

NÁVOD

- Rozložte Giant Inflatable Bubble Ball InnovaGoods® (1) na hladký povrch.
- Najděte nafukovací ventil (2) a vytáhněte

Giant Inflatable Bubble Ball InnovaGoods® -

- jej z balónu.
- Propíchněte ventil nafukovací tryskou a nafoukněte balón.
- Připojte nafukovací trysku (3) ke kompatibilnímu nafukovacímu zařízení (4) (není součástí dodávky).
- Balón je zcela nafouknutý, když jeho průměr dosáhne maximálně 120 cm; vyjměte trysku a znovu vložte ventil do balónu.
- Chcete-li balón vypustit, vyjměte ventil (2), znovu jej propíchněte tryskou (3) a počkejte, až z něj unikne všechn vzduch.
- Opravná záplata: v případě propíchnutí lokalizujte místo propíchnutí, očistěte oblast 96° alkoholem a nechte ji 10 minut schnout; přiložte záplatu na místo propíchnutí a pevně ji na několik sekund přitlačte, abyste zabránili vzniku vzduchových bublin; před dalším nafouknutím počkejte 30 minut.

БЪЛГАРСКИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

ВАЖНО: ЗАПАЗЕТЕ ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА

БЪДЕЩА СПРАВКА. Използвайте продукта върху настилка или трева.Не използвайте Giant Inflatable Bubble Ball InnovaGoods® върху повърхности с камъни, пръст, бодливи растения или други елементи, които могат да го повредят. Избягвайте да забивате ноктите си и да носите остри дрехи или аксесоари по време на игра.Повредите Не се препоръчва за деца под 3 годишна възраст, поради съдържанието на малки части. Да се използва под наблюдението на възрастен. Риск от задушаване.

СЪДЪРЖАНИЕ

- 1 Giant Inflatable Bubble Ball InnovaGoods®
- 1 дюза за надуване
- 1 лепенка за ремонт

ИНСТРУЦИИ

- Разстелете Giant Inflatable Bubble Ball InnovaGoods® (1) върху гладка повърхност.
- Намерете вентила за надуване (2) и го издърпайте от балона.
- Пробийте вентила с дюзата за надуване, за да можете да надуете балона.
- Свържете дюзата за надуване(3) към съвместима помпа за надуване (4) (не е включена).
- Балонът ще бъде напълно надут, когато диаметърът му достигне максимум 120 cm; отстранете дюзата и поставете отново вентила в балона.
- За да изпуснете балона, отстранете вентила (2), пробийте го отново с дюзата(3) и изчакайте да излезе целият въздух.
- Лепенка за ремонт: в случай на пробиване, намерете мястото, почистете го с алкохол96° и оставете да изсъхне за 10 минути; поставете лепенката върху пробитото място, натиснете силно за няколко секунди, като избягвате да остават въздушни мехурчета; изчакайте 30 минути

преди да го надуете наново.

HRVATSKI

UPOZORENJA

VAŽNO: SAČUVAJTE UPUTE ZA BUDUĆU

UPORABU. Koristite proizvod na kolniku ili travi. Nemojte koristiti Giant Inflatable Bubble Ball InnovaGoods® na površinama s kamenjem, zemljom, ostrim biljkama ili drugim elementima koji bi ga mogli oštetiti. Izbjegavajte zabadati nokte i nositi oštru odjeću ili pribor tijekom igre. Oštećenja ili ubodi tijekom igre isključeni su iz jamstva. Nije preporučeno za djecu mlađu od 3 godine zbog sitnih dijelova. Koristiti pod nadzorom starijih. Rizik od gušenja.

SADRŽAJ

- 1 Giant Inflatable Bubble Ball InnovaGoods®
- 1 mlaznica za napuhavanje
- 1 flaster za popravak

UPUTE

- Stavite Giant Inflatable Bubble Ball InnovaGoods® (1) na glatku površinu.
- Pronadite ventil za napuhavanje (2) i izvucite ga iz balona.
- Probušite ventil s mlaznicom za napuhavanje kako biste mogli napuhati balon.
- Spojite mlaznicu za napuhavanje (3) na pumpu (4) (nije uključena).
- Balon će biti potpuno napuhan kada mu promjer dosegne najviše 120 cm; uklonite mlaznicu i ponovno umetnite ventil u balon.
- Kako biste ispuhali balon, uklonite ventil (2), ponovno ga probušite mlaznicom (3) i pričekajte da sav zrak izađe.
- Flaster za popravak: u slučaju proboda, locirajte ga, očistite područje alkoholom od 96° i ostavite da se suši 10 minuta; nanесите flaster na ubod i čvrsto pritisčite nekoliko sekundi pazеći da en ostanu mjehurici zraka; pričekajte 30 minuta prije ponovnog napuhavanja.

SLOVENČINA

UPOZORNENIA

DÔLEŽITÉ: UCHOVÁVAJTE TENTO NÁVOD PRE

BUDÚCE POUŽITIE. Výrobok používajte na spevnených plochách alebo na trávе. Nepoužívajte Giant Inflatable Bubble Ball InnovaGoods® na povrchoch s kameňmi, pôdou, ostrými rastlinami alebo inými prvkami, ktoré by ho mohli poškodiť. Pri hraní s ním sa vyhnite prepichovaniu nechtami a používaníu odevov alebo doplnkov, ktoré ho môžu prepichnúť. Akékoľvek poškodenie alebo prepichnutie, ku ktorému dôjde počas hry, je vylúčené zo

záruky. Ni priporočljivo za otroke, mlajše od 3 let, ker vsebuje majhne dele. Uporaba pod nadzorom odrasle osebe. Nevarnost zadušitve.

OBSAH

- 1 Giant Inflatable Bubble Ball InnovaGoods®
- 1 nafukovacia dýza
- 1 opravná náplast'

NÁVOD NA POUŽITIE

- Rozložte Giant Inflatable Bubble Ball InnovaGoods® (1) na rovný povrch.
- Nájdite nafukovací ventil (2) a vytiahnite ho z gule.
- Na nafúknutie gule zasuňte nafukovaciu dýzu do ventilu.
- Pripojte nafukovaciu dýzu (3) ku kompatibilnej nafukovacej pumpe (4) (nie je súčasťou balenia).
- Guľa bude plne nafúknutá, keď jej priemer dosiahne maximálne 120 cm; vyberte dýzu a znovu vložte ventil do gule.
- Ak chcete sfúknuť guľu, znova vyberte ventil (2), zasuňte dýzu do ventilu (3) a počkajte, kým všetok vzduch unikne.
- Opravná náplast': v prípade diery, nájdite ju, vyčistite miesto 96° alkoholom a nechajte 10 minút zaschnúť; nalepte náplast' na miesto vpichu a na niekoľko sekúnd pevne zatlačte, vyhnite sa vzniku vzduchových bublín a počkajte 30 minút, kým guľu znova nafúknete.

EESTI

HOIATUS

TÄHTIS: SÄILITAGE JUHISED EDASISEKS

KASUTAMISEKS. Kasutage toodet sillutatud pindadel või rohu peal. Ärge kasutage V0103678® kivi­de, mulla, teravate taimede või muude elementidega pindadel, mis võivad seda kahjustada. Palliga mängides võit­ge oma sörmeküüntega torkamist ning rõivaste või aksessuaaride kasutamist, mis võivad seda torkida. Mängu ajal tekkinud kahjud või torked ei kuulu garantii alla. Ei ole soovitatav alla 3-aastastele lastele väikeste osade tõttu. Kasutada täiskasvanu järelevalve all. Lämbumisoh­

SISU

- 1 Giant Inflatable Bubble Ball InnovaGoods®
- 1 puhumisotsik
- 1 paranduslapp

KASUTUSJUHEND

- Asetage Giant Inflatable Bubble Ball InnovaGoods® (1) laiali lamedale pinnale.
- Leidke puhumisventiil (2) ja tõmmake see pallist eemale.
- Palli täis puhumiseks ühendage puhumisotsik ventiiliga.
- Ühendage puhumisotsik (3) kokkusobiva õhupumbaga (4) (ei kuulu komplekti).
- Pall on täielikult õhku täis, kui tema läbimõõt saavutab maksimaalselt 120 cm; eemaldage otsik ning sisestage ventiil uuesti palli sisse.

- Palli õhust tühjendamiseks eemaldage uuesti ventiil (2), lükake otsik ventiili külge (3) ja oodake kuni õhk pallist väljub.
- Paranduslapp: kui palli tekib torkeauk, leidke see üles, puhastage piirkond 96° alkoholi­ga ning jätke see 10 minutiks kuivama; asetage lapp torkeaugu peale ja pressige tugevalt mõne sekundi jooksul, vältides õhumullide sisse jäämist, ning oodake 30 minutit enne, kui palli uuesti õhku täis puhute.

РУССКИЙ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

ВАЖНО: СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

Используйте изделие на тротуаре или траве. Не используйте GiantInflatableBubbleBallInnovaGoods® на поверхностях с камнями, землей, острыми растениями или другими элементами, которые могут его повредить. Будьте осторожным с ногтями, одеждой и аксессуарами во время игры. Гарантия не распространяется на повреждения или проколы во время игры. Не рекомендуется для детей младше 3 лет. Изделие состоит из мелких деталей, которые при проглатывании могут вызвать асфиксию. Использование только под наблюдением взрослых.

СОДЕРЖАНИЕ

- 1 Giant Inflatable Bubble Ball InnovaGoods®
- 1 наконечник для надувания
- 1 ремонтный пластырь

ИНСТРУКЦИИ

- Установите GiantInflatableBubbleBallInnovaGoods® (1) на гладкую поверхность.
- Найдите наконечник для надувания (2) и вытащите его из шара.
- Проткните клапан наконечником для надувания, чтобы надуть воздушный шар.
- Подсоедините клапан для надувания (3) к совместимому насосу (4) (не входит в комплект).
- Шар полностью надут, когда его диаметр достигнет максимум 120 см; снимите клапан и снова вставьте наконечник в шар.
- Чтобы сдуть шар, снова снимите клапан (2), снова проткните его наконечником (3) и подождите, пока выйдет весь воздух.
- Ремонтный пластырь: в случае прокола очистите место 96-градусным спиртом и дайте высохнуть в течение 10 минут; приложите пластырь к проколу и плотно прижмите на несколько секунд, не оставляя пузырьков воздуха, подождите 30 минут перед повторным надуванием.

LATVIEŠU

BRĪDINĀJUMI

SVARĪGI: SAGLABĀJIET ŠO INSTRUKCIJU

TURPMĀKĀM UZZINĀM. Izmantojiet produktu uz bruģētas vismas vai zālē. Neizmantojiet "Giant Inflatable Bubble Ball InnovaGoods®" uz tādām virsmām, kur atrodas akmeņi, augsnе, asi augi vai citi elementi, kas var sabojāt bumbu. Rotājājoties ar to, izvairieties to durstīt ar pirkstgaliem vai izmantot priekšmetus vai piederumus, kas to var sadurt. Jebkādi bojājumi vai caurumi, kas rodas rotāšanās laikā - neattiecas uz garantiju. Produkts satur sīkas daļiņas, tāpēc nav ieteicams bērniem jaunākiem par 3 gadiem. Izmantojams tikai pieaugušo uzraudzībā. Pastāv nosmakšanas risks.

KOMPLEKTĀ

- 1 "Giant Inflatable Bubble Ball InnovaGoods®"
- 1 piepūšanas uzgalis
- 1 labošanas plāksteris

INSTRUKCIJA

- Izkļājiет "Giant Inflatable Bubble Ball InnovaGoods®" (1) uz līdzenas virsmas.
- Atrodiet piepūšanas vārstu (2) un izrau­jiет to no bumbas.
- Lai piepūstu bumbu, iespraudiet piepūšanas uzgali vārstā.
- Pievienojiet piepūšanas uzgali (3) saderīgam pumpim (4) (nav komplektā).
- Bumba tiks pilnībā piepūsta, kad tās diametrs sasniegs maksimums 120 cm; izņemiet uzgali un atkārtoti ievietojiet vārstu bumbā.
- Lai izpūstu bumbu, atkārtoti izņemiet vārstu (2), iespraudiet uzgali vārstā (3) un uzgaidiet, līdz tiek izpūsts viss gaiss.
- Labošanas plāksteris: ja bumbā rodas caurums, novietojiet bumbu, notīriet cauruma zonu ar 96° spirtu saturošu līdzekli un ļaujiet nožūt 10 minūtes; novietojiet labošanas plāksteri pār caurumam, stingri piespiediet un turiet dažas sekundes, izvairieties no gaisa burbuļiem, un uzgaidiet 30 minūtes pirms atkārtotas bumbas piepūšanas.

V0103678
IMPORTED BY RSVIP S.L., B87646477
DISTRIBUTED BY: NNI S.L., B98019235
C/ENGUERA. 46018, VALENCIA, SPAIN.
© BY INNOVAGOODS®.
ALL RIGHTS RESERVED. MADE IN P.R.C



InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com